Әд?лет

On approval of the Agreement between the Government of the Republic of Kazakhstan and the Government of the Republic of Cyprus on exemption of owners of diplomatic and service passports from visa requirements

Unofficial translation

Decree of the Government of the Republic of Kazakhstan dated February 4, 2011 No. 77 *Unofficial translation*

On approval of the Agreement between the Government of the Republic of Kazakhstan and the Government of the Republic of Cyprus on exemption of owners of diplomatic and service passports from visa requirements

The government of the Republic of Kazakhstan RESOLVES:

1. To approve the Agreement between the Government of the Republic of Kazakhstan and the Government of the Republic of Cyprus on exemption of owners of diplomatic and service passports from visa requirements, signed in Almaty on 16 July 2010.

2. The present resolution shall be enforced on the date of its signing. *Prime-Minister of the Republic of Kazakhstan K. Massimov*

AGREEMENT between the Government of the Republic of Kazakhstan and the Government of the Republic of Cyprus on the exemption of owners of diplomatic and service passports for visa requirements

The Governments of the Republic of Kazakhstan and the Republic of Cyprus, hereinafter referred to as the "Parties",

wishing to promote friendly relations between the two countries,

have agreed to the following:

Article 1

1. Citizens of the state of one Party - holders of valid diplomatic or service passports are allowed to enter, leave and transit the territory of the state of the other Party without visas, as well as to stay there for up to ninety (90) days from the date of entry.

2. Citizens of the State of one Party, as well as their family members - possessing valid diplomatic and service passports, assigned to work at a diplomatic mission, consular office or international organizations, in the territory of the State of the other Party, may enter and stay in the territory of the State of the other Party without visas for the period of their appointment. **Article 2**

Persons specified in article 1 of this Agreement shall cross the border of the State of the other Party through all border crossing points open for international communication.

Article 3

This Agreement shall not affect the obligations of citizens of one Party to observe the legislation in force in the territory of the state of the other Party.

Article 4

1. Each Party shall reserve the right, in order to ensure national security, public order and public health, to suspend this Agreement temporarily, in whole or in part, by immediately informing the other Party of such decision through diplomatic channels.

2. Suspension of this Agreement shall not affect the legal status of citizens specified in Article 1 of this Agreement, residing in the territory of the state of the other Party. **Article 5.**

1. For the purposes of this Agreement, each Party shall send to the other Party through diplomatic channels samples of valid diplomatic and service passports, including a detailed description of such documents, not later than thirty (30) days from the date of signing this Agreement.

2. In case a new passport is issued or changes are made to existing diplomatic or service passports, the Parties shall notify each other about it and exchange samples of new or changed passports through diplomatic channels within thirty (30) days prior to the date of their use. **Article 6**

Any controversy or dispute arising from the interpretation or application of the provisions of this Agreement shall be resolved through consultation and negotiation between the Parties. **Article 7**

By mutual consent of the Parties, this Agreement may be amended and supplemented, which are integral parts of this Agreement.

Article 8

1. This Agreement shall enter into force on the date of receipt through diplomatic channels of the last written notification of completion by Parties of domestic procedures necessary for its entry into force.

2. This Agreement shall be concluded for a period of 5 years. This Agreement shall be automatically extended for subsequent five-year periods until one of the Parties receives through diplomatic channels 3 months prior to the expiration of the current five-year period a written notification of the other Party of its intention to terminate it.

Done in Almaty on July 16, 2010, in two originals, each in the Kazakh, Greek, Russian and English languages, all texts being equally authentic. In the event of any disagreement on the interpretation of the provisions of this Agreement, the Parties shall refer to the text in the English language.

For the government of the Republic of Kazakhstan For the government of the Republic of Cyprus © 2012. «Institute of legislation and legal information of the Republic of Kazakhstan» of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan